

Протокол

№

гр. София, 11.02.2022 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 6 състав,
в публично заседание на 11.02.2022 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Боряна Бороджиева

при участието на секретаря Елеонора Стоянова и при участието на прокурора Ива Цанова, като разгледа дело номер **12** по описа за **2022** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 15.12 ч. се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ Й. Т. - гражданин на Г. – редовно призован, явява се лично и с адв. Д. Н., назначена за процесуален представител по реда на правната помощ с разпореждане от 10.02.2022г.

Заявява, че е съгласен, предвид, че не може да се намери преводач в момента от грузински език, да участва в съдебното заседание чрез преводач от български на руски и обратно, чрез негова позната М. Т. Д., която не е заклет преводач.

Юрк. П. – не възразявам.

Прокурорът – не възразявам

СНЕМА самоличност:

М. Т. Д., с адрес по лична карта – [населено място], [улица], ет. 6, тел. [ЕГН] . –

М. Т. Д. - ще се опитам да дам доколкото са ми познанията. Руският език не ми е майчин, но го владее.

Жалбоподателят предвид, че е съгласен и останалите страни не възразяват да се осигури участието му

ДОПУСКА преводът от/на руски език на жалбоподателя в днешното съдебно заседание да бъде извършен от М. Т. Д..

ОТВЕТНИКЪТ Интервюиращ орган при ДАБ при МС - редовно призован, представлява се от юрк. П., с представено пълномощно от днес.

За СГП прокурор Ц..

СТРАНИТЕ /поотделно/- Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА Производството е по жалба на Й. Т. - гражданин на Г. срещу Решение № УП-ОХ20/13.12.2021 г. на интервюиращ орган при ДАБ при МС.

ДОКЛАДВА административната преписка, съставляваща три тома.

ДОКЛАДВА молба от жалбоподателя от 31.01.2022г. с приложена декларация за семейно и материално положение и имотно състояние, с приложения.

ДОКЛАДВА Определение на съда от 09.02.2022г. с което предоставя правна помощ на жалбоподателя под формата на чл.21г.3 ЗПП.

Адв. Н. - Поддържам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства с жалбата и с преписката. Представям и моля да приемете 4 статии от 20.12.2021г. и от 07.2.2022г. и от 10.2.2022г. - как именно срещу бивши членове от екипа на президента С. се водят специализирани акции, с цел да се спласи опозиционната партия в Г., за която е работил жалбоподателя. Представям заявление от неговата дъщеря, заверено и преведено, с нотариална заверка, че на два пъти техните домове са разбивани и ограбвани, като е напуснал Г. и изчезнали секретни документи. До този момент тези документи не са представени. По данни на доверителя ми на 4.2.2022г. неговата дъщеря е била сплашена от неизвестна жена и в тази връзка е изпратила тези документи. Моля да се приемат като относими към делото.

СЪДЪТ предостави възможност на ответника да се запознае.

Юрк. П. - Оспорвам жалбата. Да се приемат представените писмени доказателства с преписката. Заявлението с приложенията към него да се приеме. Статиите са общодостъпни, но предоставям на съда. Представям и моля да приемете декларация, с която ДАНС не възразява да бъде предоставена закрила на жалбоподателя, в случай, че отговаря на условията по ЗУБ.

ПРОКУРОРЪТ – да се приемат доказателства, представени днес и докладваните по-горе. Няма да соча нови доказателства.

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА писмените доказателства, представени с административната преписка по опис, днес представените – писмото от ДАНС, част от процедурата рег.№ М-2774/28.01.2022г., както и днес представените доказателства от процесуалния представител на жалбоподателя.

ПРИЛАГА за сведение 4 броя статии.

СТРАНИТЕ /поотделно/- Няма да сочим други доказателства и нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ предвид събраните по делото доказателства и липсата на доказателствени искания намира делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

Адв. Н. – Моля да уважите жалбата по съображения в нея.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ лично - Б. на правосъдието на България. Руският език не е мой роден език. Когато бях на интервюто не можах да кажа точно какво ме очаква,

изтезания и смърт ако се върна в Г.. Всички мои колеги получиха международна закрила в европейските страни. Сега узнавам, че ДАНС не възразяват да ми бъде предоставена международна закрила и благодаря. Три години доказвам и привеждам реални доказателства, че от 2012 година Г. се намира в политическо преследване, гонения. Новото, което се случи - семейството ми три пъти са нападали, дома ми са ограбили. От 2012 до 2019 година три пъти са ограбили къщите. В дома ми е имало кръв. Това се прави от специализираните служби на Г. да държат в страх семейството ми. След 09.12.2019 година – жена ми нападнаха преди няколко дни. През цялото време тя се намира в голям стрес в Г.. Промени си фамилията. Където да отиде ѝ правят проблем заради фамилията. на 30.9.2021 година арестуваха президента С. и след това правителството на Г. започнаха гонения и преследвания против екипа на С.. Започнали са съдебни процеси против лидери на опозиционната партия. Г. в момента е това, както С. се е борил със своите политически опоненти, как е убивал и арестувал. В Г. се случва същото. Проблемът е в това, че има гонения, които са след арестуването на президента и нас това ни притеснява. На 07.02.2022г. в У., в К. нападнаха съветника на главния прокурор на У.. Той бе министър на правосъдието и сега той се намира в болница. Аз се притеснявам, че има реални опасения, затова мисля че последващата ми молба е основателна. Променената ситуация, която е след 2019 година – това ме притеснява.

Адв. Н. – ДАБ не е изпълнил указанията на съда по решение 5062/3.8.2021г., довело до ново отхвърляне на последващата молба, не са изяснени в пълнота всички представени доказателства поотделно и в съвкупност, и обсъдени задълбочено новите доказателства. Това са доказателства от значение за изхода на делото, които потвърждават опасенията от преследване поради политически възгледи и убеждения. Административният орган не е изпълнил указанията по прилагане и тълкуване на закона в мотивите в цитираното от мен решение. Моля да се отмени решението като незаконосъобразно и неоснователно. Налице са основания жалбоподателя да получи международна закрила. Моля за срок за писмени бележки.

Юрк. П. – Жалбата е неоснователна. Решението е правилно. Представеното днес заявление от жалбоподателя, това както е описано, че се е случило е през м. 4.2019г. и 2012г. – фактите, които е можел да представи и пред АО за да се обсъдят, което не се е случило. В нито един момент /запознала съм се с преписката/ не е налице нарушение на правата на жалбоподателя. Напротив, с него са проведени три интервюта, вкл. две са в ДАБ и едното е, че е подал молба за убежище към президента. По време на трите интервюта жалбоподателят е запитан дали разбира и иска ли превод от руски. Той казва, че няма нищо против и че разбира абсолютно всичко. Попитан е и е заявил, че разбира езика, на който му се превежда. Решението е правилно и законосъобразно. Обсъдени са всички доказателства и изпълнени указанията на съда. Моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и потвърдите решението като правилно и законосъобразно. Моля за срок за писмени бележки.

ПРОКУРОРЪТ – от събраните по делото доказателства жалбата е недоказана.

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на страните 14-дневен срок от днес за представяне на писмени бележки.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15,35 ч.

СЪДИЯ:
СЕКРЕТАР: